

# Ordentliche Gemeindeversammlung

## Mittwoch, 3. Mai 2017

### um 20.00 Uhr im Gemeindesaal

---

<b>Vorsitz</b>	Ammann Beat Aeberhard
<b>Stimmzähler</b>	Hugo Maeder, Hans Spring
<b>Anwesend</b>	52 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger
<b>ohne Stimmrecht</b>	<b>Presse:</b> Margrit Käch, Murtenbieter & Freiburger Nachrichten <b>Gemeindekassiererin:</b> Myriam Bucheli <b>Gemeindeschreiberin:</b> Cinzia Weber

---

## Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. November 2016
2. Jahresrechnung 2016 / Genehmigung
  - a) Laufende Rechnung
  - b) Investitionsrechnung
  - c) Bestandesrechnung
  - d) Bericht Revisionsstelle und Finanzkommission
3. Bevölkerungsschutzverband Region Murten - Genehmigung Statuten
4. Zusatzkredit Strasse - Genehmigung
5. Reglement über die Beteiligung der Gemeinde an den Kosten der schulzahnärztlichen Behandlungen - Genehmigung Statuten
6. Verschiedenes

Der Ammann heisst alle Anwesenden zur ordentlichen Gemeindeversammlung herzlich willkommen. Speziell begrüsst er die anwesende Pressevertreterin Margrit Käch für den Murtenbieter und die Freiburger Nachrichten, sowie die Mitglieder der Finanzkommission.

Es werden zwei Stimmzähler ernannt.

Das heutige Protokoll wird aufgezeichnet und nach dessen Erstellung wieder gelöscht.

Zur Versammlung wurde fristgerecht mittels Rundschreiben an alle Haushalte eingeladen. Die Publikation erfolgte im Amtsblatt Nr. 15 vom 14. April 2017. Aus der Versammlung werden keine Einwände gegen die Art und Weise der Einberufung erhoben. Der Ammann erklärt die Gemeindeversammlung als eröffnet und beschlussfähig.

## **1. Protokoll**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. November 2016 wurde in der Einladung abgedruckt und im Internet aufgeschaltet. Aus der Versammlung erfolgen keine Bemerkungen.

**Das Protokoll wird von der Versammlung einstimmig genehmigt und der Verfasserin verdankt.**

Der Gemeinderat hat aus ökonomischen Gründen beschlossen, das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung, künftig nicht mehr in der Einladung zur Gemeindeversammlung abzdrukken. Interessierte Einwohnerinnen und Einwohner können bei der Gemeindeverwaltung das Protokoll beziehen oder auf unserer Homepage einsehen und herunterladen. Danke für das Verständnis.

## **2. Jahresrechnung 2016**

Die Jahresrechnung inkl. Anhang ist vom 18.04.2017 bis 03.05.2017 im Gemeindesaal des Schulhauses zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. Der Finanzminister Beat Aeberhard erläutert ausführlich die Rechnung 2016, die aus der Botschaft ersichtlich ist. Er ergänzt und unterstützt seine Ausführung gemäss Präsentation wie folgt;

### **a) LAUFENDE RECHNUNG**

#### **010 GV, Gemeinderat, FIKO**

- Honorar Gemeinderat; Mehraufwand Gemeinderäte

#### **020 Allgemeine Verwaltung**

- Kauf Büromaschinen/Mobiliar; Anschaffung neuer EDV-Anlage
- Unterhalt Büromaschinen/Mobiliar; Installation neuer Drucker, Leasinggebühr

#### **100 Rechtsaufsicht und -pflege**

- Anteil Berufsbeistandschaft See; Mehrkosten

#### **140 Feuerwehr**

- Feuerwehrpflichtersatzabgabe; Rückwirkende Einnahmen 2014/2015, Abgrenzung Feuerwehrsteuer
- Einlage in Feuerwehrfonds; Rechnungsausgleich von spezialfinanzierten Kostenstellen

#### **210 Obligatorischer Schulzyklus**

- Anteil Schulgeld OSRM; gemäss Abrechnung OSRM
- Anteil Entlastungslektionen; weniger Entlastungslektionen der Schulleitung ABGRU
- Anteil Schulgeld auswärtige Schulkreise; Keine Schüler in auswärtigen Schulkreisen

#### **440 Ambulante Krankenpflege**

- Anteil Spitex Verbände; Minderkosten gemäss GNS
- Anteil Ambulanz & Rettungsdienst; Minderkosten Ambulanz Murten, Beitrag 2016
- Anteil Mütter-Väter-Beratung Seebezirk; Minderkosten Beitrag 2016

## **Ordentliche Gemeindeversammlung, Mittwoch, 3. Mai 2017**

### **540 Betreuung Vorschulalter**

- Tagesfamilien, Spielgruppen, Kinderkrippen; Minderkosten

### **580 Sozialhilfe**

- Sozialdienst Seebezirk / Materielle Hilfe; Minderkosten Sozialdienst
- Rückerstattung Sozialdienst Seebezirk; Rückzahlung Materielle Hilfe 2015

### **620 Gemeindestrassen**

- Unterhalt Gemeindestrassen; Mehraufwand Beläge flicken, Schächte
- Unterhalt Fahrzeuge, Geräte; Mehraufwand, Reparatur Traktor

### **700 Wasserversorgung**

- Zusätzliche Abschreibungen; Interne Abschreibungen Wasserleitungen
- Einlage in Reserve Wasser; Rechnungsausgleich von spezialfinanzierten Kostenstellen

### **710 Abwasserbeseitigung**

- Anteil Zwischenkommunale ARA Seeland Süd; Neu, Abrechnung mit ARA Seeland Süd
- Einlage in Reserve ARA; Rechnungsausgleich von spezialfinanzierten Kostenstellen

### **720 Abfallbeseitigung**

- Entnahme aus Reserve; Kontoausgleich nicht kostendeckend

### **750 Gewässer**

- Anteil Wasserbauunternehmen; Minderkosten WBU Bibera

### **790 Raumordnung**

- Entschädigung Bau- und Ortsplanungskommission; Mehraufwand Baukontrollen
- Erteilte Baubewilligungen; Grössere Bautätigkeit

### **810 Forstwirtschaft**

- Rückerstattung Revierkörperschaft Murtensee; Forstbetrieb Region Murtensee, Überschussanteil

### **900 Steuern**

- Vermögenssteuer; Mehreinnahmen
- Gewinnsteuer Jurist. Personen; Mehreinnahmen
- Gewinnsteuer Liegenschaftsverkäufe; Mehreinnahmen
- Handänderungssteuer; Mehreinnahmen
- Anteil an Motorfahrzeugsteuer; Mehreinnahmen gemäss Kanton

### **942 Liegenschaften**

- Unterhalt / Renovation Liegenschaften; Mindereinnahmen

Zusätzlich zu den **ordentlichen Abschreibungen von Fr. 9'571.00 konnten freie Abschreibungen in der Höhe von Fr. 297'820.55 getätigt werden.**

**Die laufende Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 10'726.15 ab.**

## Ordentliche Gemeindeversammlung, Mittwoch, 3. Mai 2017

### b) INVESTITIONSRECHNUNG

#### 140 Feuerwehr

- Ausbau Feuerwehrmagazin Gurmels; Minderaufwand da Baubeginn Ende 2016 (1. Akonto)

#### 620 Gemeindestrassen

- Sanierung Dorfstrasse; Aufteilung siehe Bau von Wasserleitungen

#### 700 Wasserversorgung

- Bau von Wasserleitungen; Aufteilung Strassensanierung

#### 710 Abwasserbeseitigung

- Gen. Entwässerungsprojekt GEP; keine Investitionen wegen Projektverzögerung

#### 750 Gewässerverbauungen

- Anteil WBU Mittlerer Abschnitt; keine Investitionen aufgrund Projektverzögerung

#### 790 Raumordnung

- Ortsplanungsrevision; Wiederaufnahme der Ortsplanung

#### 942 Liegenschaften

- Landverkauf; Landverkauf (Liegenschaft Martina Ueltschi)

***Die Investitionsrechnung weist einen Ausgabenüberschuss von Fr. 561'333.00 aus.***

**Diskussion / Fragen:** Es wurde rege diskutiert. Jede eingegangene Frage wurde ausführlich beantwortet.

### c) BESTANDESRECHNUNG

Einlage Ertragsüberschuss in Eigenkapital von Fr. 10'726.15. Die Gemeinde ist schuldenfrei und hat eine gesunde finanzielle Basis.

### d) BERICHT REVISIONSSTELLE UND FINANZKOMMISSION

#### Revisionsstelle

Der Bericht der Revisionsstelle T + R AG liegt schriftlich vor und wurde in der Einladung gedruckt. Die Prüfung erfolgte gemäss den Schweizerischen Prüfungsstandards. Die Buchführung und die Jahresrechnung wurden auf der Basis von Stichproben geprüft und entsprechend dem Gesetz über die Gemeinde sowie den Reglementen beurteilt. **Die vorliegende Jahresrechnung wird zur Annahme empfohlen.**

#### Stellungnahme der Finanzkommission

Am 28. März 2017 hatte die Finanzkommission die Gelegenheit, die Rechnung 2016 mit Herrn Nydegger der T+R Treuhand, der Kassierin Myriam Bucheli, dem Ammann und Ressortvorstehenden Beat Aeberhard zu besprechen, erklärt der Präsident der Finanzkommission, Thomas Schweingruber.

## **Ordentliche Gemeindeversammlung, Mittwoch, 3. Mai 2017**

Die Rechnung wurde durch Herrn Nydegger der externen Revisionsstelle geprüft. Gemäss seiner Aussage war die Prüfung „kurz und schmerzlos“. Die Buchführung wurde als sehr sauber beurteilt, die Vorschriften wurden eingehalten. Diverse buchhaltungstechnische Empfehlungen (die nicht zwingend sind) wurden abgegeben. Es wurde darauf hingewiesen, dass die Buchhaltung mit HRM2 erheblich anspruchsvoller wird.

Das Rechnungsjahr schliesst sehr gut ab, was umfangreiche Abschreibungen erlaubt. Diese Abschreibungen werden der Gemeinde künftig zugutekommen.

Thomas Schweingruber bedankt sich beim Gemeinderat, dem Finanzchef und insbesondere der Gemeindegassierin für die gewissenhafte Arbeit und empfiehlt im Namen der Finanzkommission der Versammlung die Jahresrechnung, wie präsentiert, anzunehmen.

**Die Jahresrechnung 2016 wird von der Gemeindeversammlung einstimmig genehmigt und den verantwortlichen Organen Entlastung erteilt.**

### **3. Bevölkerungsschutzverband Region Murten - Genehmigung Statuten**

Die Erläuterungen zu diesem Traktandum wurden in der „Botschaft des Gemeinderates“ der offiziellen Einladung erklärt.

Der Gemeinderat, Marcel Paolino, übernimmt das Wort und fasst die wichtigsten Punkte kurz zusammen;

- Gemeindeführungsorgan (GFO) stellt bei ausserordentlichen Ereignissen die Koordination unter den verschiedenen Einsatzkräften sicher.
- Tätigkeiten während des Jahres: Planungs-, Vorbereitungs-, Vorbeuge- und Informationsaufgaben
- Ulmiz ist Mitglied des GFO Gurmels
- Weitere Mitglieder sind: Cressier, Gurmels, Jeuss, Kleinböisingen, Lurtigen und Salvenach
- Durch Gemeindefusionen befindet sich der Kommandoposten des GFO in der ehemaligen Gemeinde Jeuss (neu: in der Gemeinde Murten)
- Nach diesen Gemeindefusionen ist ein Grossteil der Mitglieder im GFO nicht mehr im Gemeindegebiet der vier verbleibenden Gemeinden wohnhaft.
- Kontaktaufnahme der verbleibenden Mitgliedsgemeinden mit dem heute bestehenden Bevölkerungs- und Zivilschutzverband der Region Murten
- Aufgrund von bestehenden Vermögenswerten im Bevölkerungsschutzverband der Region Murten muss sich die Gemeinde Ulmiz einmalig mit einem Betrag von Fr. 1'130.-- einkaufen.

Der Gemeinderat beantragt, dem Beitritt der Gemeinde Ulmiz zum Bevölkerungsschutzverband der Region Murten per 1. Juli 2017 und den Statuten (inkl. Einkaufssumme) zuzustimmen.

**Diskussion / Fragen:** Keine Wortmeldungen

**Die Versammlung genehmigt den Beitritt der Gemeinde Ulmiz zum Bevölkerungsschutzverband der Region Murten per 1. Juli 2017 und den Statuten (inkl. Einkaufssumme) einstimmig.**

## 4. Zusatzkredit Strasse - Genehmigung

Im Rahmen der Sanierungsarbeiten der Dorfstrasse, erklärt Beat Aeberhard, bietet sich die Möglichkeit folgende drei Projekte auf Empfehlung der kantonalen Ämter zu realisieren:

### 1. Verlegung „Wasserleitung Unterdorf“

Im ursprünglichen Projekt „Sanierung Dorfstrasse“ wurde ein neuer Strassenbelag in der Unterdorfstrasse geplant. Nicht vorgesehen wurde jedoch, die bestehende Wasserleitung zu ersetzen. Von Seiten des Kantons Freiburg wurde uns zwischenzeitlich zugesichert, dass die Gesamtkosten der neuen Trinkwasserleitungen subventionsberechtigt sind und es sinnvoll wäre, diese Leitung in den Bereich der Unterdorfstrasse zu verlegen. Heute verläuft diese Trinkwasserleitung zum Teil im Privatland. Gleichzeitig können wir mit der neuen Leitung und einer neuen Dimension einer späteren Entwicklung dieses Dorfteils Rechnung tragen. Der Gemeinderat möchte die Gelegenheit nutzen, um diese zusätzlichen Arbeiten zu realisieren und beantragt einen Kredit von Fr. 113'000.-- um diese Arbeiten ausführen zu können.

**Diskussion / Fragen:** Es wird angefragt, ob der obenerwähnte Kredit vom Kanton subventioniert wird, was vom Ammann bejaht wird. Die Subvention beträgt 25 %. Diese darf allerdings im Kreditantrag noch nicht berücksichtigt werden.

### 2. Neubau Trottoir Unterdorfstrasse

Im Abschnitt „Unterdorfstrasse“ gebe es seit jeher eine unbefriedigende Situation für die Fussgänger, erklärt der Ammann weiter. Der Gemeinderat nahm noch einmal mit allen betroffenen Landeigentümern Kontakt auf und fragte nach, ob es möglich wäre, das nötige Land für einen Ausbau des Trottoirs zu erwerben. Alle Eigentümer sind mit dem Landerwerb durch die Gemeinde für das Trottoir einverstanden. Die Gesamtkosten für den Neubau eines Trottoirs vom Dorfplatz bis zur Bibera-Brücke inkl. Anpassungen und Landerwerb belaufen sich auf Fr. 157'000.--.

**Diskussion / Fragen:** Eine Bürgerin befürwortet den Ausbau der Trottoirs, hinterfragt allerdings, ob es nicht vorteilhafter wäre (in Bezug auf Verkehrsberuhigung und Kosten), wenn für das geplante Trottoir anstelle des Landerwerbs die bestehende Unterdorfstrasse entsprechend verschmälert wird. Der Ammann nimmt den Vorschlag entgegen und wird diesen prüfen lassen.

### 3. Neue Bushaltestellen

Mit der Annahme des eidgenössischen Gesetzes betreffend behindertengerechter ÖV müssen alle Haltestellen bis spätestens 2023 entsprechend umgebaut und angepasst werden. Der Gemeinderat hat mit beiden Buslinienbetreibern (Freiburgische Verkehrsbetriebe Holding (TPF) AG und Postauto Schweiz AG) das Gespräch gesucht, um eine gemeinsame Lösung zu finden. Der Gemeinderat konnte sich mit den Betreibern einigen, dass beide Unternehmen die gleichen Haltestellen bedienen. Die erste neue Haltestelle wird beim Schulhaus realisiert. Das dafür vorgesehene Land gehört bereits der Gemeinde.

Die zweite Haltestelle wird im „Ausserdorf“ gebaut. Auf der rechten Seite (Richtung Ried) ist die Haltestelle zwischen der Liegenschaft „Ueltschi“ und „Restaurant Bauernhof“ geplant und auf der linken Seite (Richtung Gurmels) wird der Bereich der bestehenden Haltestelle ausgebaut.

## **Ordentliche Gemeindeversammlung, Mittwoch, 3. Mai 2017**

Der Gemeinderat ist zuversichtlich, dass der öffentliche Verkehr für unser Dorf auch für die Zukunft eine hohe Bedeutung haben wird und möchte, dass die Benützung des ÖV allen Interessierten möglich ist. Die Kosten der Arbeiten für die neuen Haltestellen belaufen sich auf Fr. 120'000.--.

**Diskussion / Fragen:** Es wurde rege diskutiert. Jede eingegangene Frage wurde ausführlich beantwortet.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass sich die Kosten für diese drei Projekte, inkl. einer Reserve von Fr. 9'000.--, auf Total Fr. 399'000.-- belaufen. Gleichzeitig ist der Gemeinderat jedoch überzeugt, dass die Realisierung dieser Projekte zu einem späteren Zeitpunkt höhere Kosten verursachen würden und möchte die jetzigen Synergien im Zuge der Sanierung der Dorfstrasse nutzen.

Der Gemeinderat beantragt dem Zusatzkredit in der Gesamthöhe von Fr. 399'000.-- zuzustimmen.

**Diskussion / Fragen:** Keine Wortmeldungen

**Die Versammlung genehmigt den Zusatzkredit in der Gesamthöhe von Fr. 399'000.-- mit einer Gegenstimme.**

## **5. Anpassung des Reglements über die Beteiligung der Gemeinde Ulmiz an den Kosten der schulzahnärztlichen Behandlungen**

Die Erläuterungen zu diesem Traktandum wurden in der „Botschaft des Gemeinderates“ der offiziellen Einladung erklärt: Herr Dr. Sapan Mistry führt die Zahnarztpraxis von Herrn Dr. Kramer weiter. Daher müssen neue Verträge für die Übernahme der schulzahnärztlichen Behandlungen abgeschlossen werden. Im Zuge dieser neuen Vertragsabschlüsse wurde das bestehende Reglement über die Beteiligung der Gemeinde Ulmiz an den Kosten der schulzahnärztlichen Kontrollen und Behandlungen aus dem Jahr 2004 dem neuen Schulgesetz angepasst und den verantwortlichen Stellen beim Kanton Freiburg zur Prüfung vorgelegt.

Der Gemeinderat beantragt dem Reglement über die Beteiligung der Gemeinde Ulmiz an den Kosten der schulzahnärztlichen Behandlungen zuzustimmen.

**Diskussion / Fragen:** Auf Nachfrage eines Bürgers, bestätigt Silke Hurni, dass die Kosten gemäss der Verordnung über den Taxpunkt看wert des Kanton Freiburg übernommen werden. Dieser beträgt aktuell CHF 2.90 für Leitungen des Schulzahnpflegedienstes und CHF 3.10 für die Leistungen von Privatzahnärzten für Kinder.

**Die Versammlung genehmigt das Reglement über die Beteiligung der Gemeinde Ulmiz an den Kosten der schulzahnärztlichen Behandlungen einstimmig.**

## 6. Verschiedenes

### Information Ortplanung

Der Ammann informiert, dass acht Einsprachen gegen die aufgelegte Ortsplanungsrevision und das Gemeindebaureglement erhoben wurden. Mit allen Einsprechern wurde das Gespräch gesucht und alle Anliegen konnten geklärt werden, sodass alle Einsprachen zurückgezogen wurden. Die aufgrund der Einsprachen überarbeiteten Unterlagen wurden nach der zweiten Publikation an das Bau- und Raumplanungsamt des Kanton Freiburg zur Prüfung weitergeleitet, da keine weiteren Einsprachen eingegangen sind.

### Information Sanierung Dorfstrasse

Der Ammann übergibt Gemeinderat Andreas Ledermann das Wort, welcher sich als erstes für die Lärm- und Staubbelastung während der Bauphase im Bereich Gemeindeverwaltung/ Restaurant Jäger entschuldigt. Anschliessend berichtet er über bereits abgeschlossene Bauarbeiten und informiert über die aktuelle Situation der bevorstehenden Sanierung der Dorfstrasse in Ulmiz.

### Information Mobilefunk Antenne

Der Ammann informiert, dass die Bauarbeiten abgeschlossen und die Glasfaserkabel gezogen sind. Im Moment werden die Anschlüsse erstellt und wir rechnen Ende Mai / Anfang Juni mit der Inbetriebnahme der Antenne.

### Wortmeldungen aus der Versammlung

Es folgen keine weiteren Wortmeldungen.

### Schlusswort

Der Ammann bedankt sich bei allen Gemeinderatsmitgliedern, Verwaltungsangestellten, Gemeindearbeitern und Mitgliedern aller Kommissionen für die gute, geleistete Arbeit im vergangenen Jahr.

Der Dank geht auch an alle, die an der Versammlung erschienen sind, die entgegengebrachte Unterstützung gegenüber dem Gemeinderat und die guten Diskussionen. Er lädt alle herzlich zum anschliessenden Imbiss im Restaurant Jäger ein.

Ende der Gemeindeversammlung: **21.00 Uhr**

Der Ammann:

Beat Aeberhard



Die Gemeindegeschreiberin:

Cinzia Weber